

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 53

**Illustration:** Die neue deutsche Fliegertruppe  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Exterritorial

Zus dem Tagebuch eines Berner Polizisten  
Auf der Kornhausbrücke

„So,“ denke ich, „jetzt hätte ich mit der Seit die Leute gewöhnt, auf der linken statt auf der rechten Seite über die Brücke zu gehen. „50 Sr. Buße jedem, der rechts geht“, haben wir auf eine große Emailtafel beim Eingang der Brücke geschrieben. — Kommt da lehtin nicht ein 300ßjähriger Sifel auf der rechten Seite, in entgegengesetzter Richtung der andern Leute, daher. „Nach, daß du rüber kommst,“ rufe ich ihm schon von weitem entgegen, sonst muß dein Vater eine Buße zahlen.“ Was meinen Sie aber, was der Schlingel tut? Streckt der mir nicht die Zunge heraus, mir,

einem bernischen Polizisten, und macht dazu sogar noch eine lange Nase. Und was sagt er? „Se, he, ich bin exterritorial!“

### Auf dem Markt

Jetzt habe ich schon gemeint, ich sei fertig, und die Leute hätten endlich begriffen, daß ein Timmi Kartoffeln 85 Rappen kostet, und das Ei nicht teurer als 30 Rappen sein darf, und der Sentner Kartoffeln 10 Franken kostet. — Da aber kommt eine Frau zu mir her gerannt, und sagt mir ganz empört, dort unten sei eine Herrschaftsköchin, und die wolle für den Sentner Kartoffeln 25 Franken und für ein Ei 60 Rappen geben, und die sage, sie gebe sogar noch mehr! Ich gehe hin und schau mir den Handel an. „Bräulein,“ sage

ich, und ziehe meine Verordnungen aus der Tasche, „lueget, das geht halt einfach nicht. Laut Verordnung vom soundsovielten kostet...“ Ich kann nicht fertig reden. „Was geht das mich an,“ schnauzt mich die Weibsperson an, „das ist für die Schweizer und die ordinären Leute. Ich aber bin exterritorial!“

### In der Nacht

„Jetzt wären so ziemlich alle Leute zu Hause und im Bett“, denke ich, und mache unter die Seite: Ueberwirden und nächtliche Ruhestörung einen Strich. Dann fange ich die Sterne am Himmel an zu betrachten. Da auf einmal wird ein Fenster aufgerissen, und eine weibliche Stimme ruft: „Polizei, Polizei!“ „Was Teufels,“ denke ich, „ist denn da wieder

## Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

Die neue deutsche Fliegertruppe



„Ob wohl eine mit dem Oelzweig zurückkehrt?“

**Hotel Wanner**  
Bahnhofstr. 80 ZÜRICH Bahnhofstr. 80  
Neuer Inh.: H. Schmidt.  
Allbekanntes Haus  
I Min. vom Hauptbahnhof  
Lift :: Zentralheizung :: Aller Komfort  
Zimmer v 2 Fr. an :: Pension nach Uebereinkunft

**Passage-Café St. Annahof, Zürich**  
Bahnhofstrasse 57  
Eigene Wiener Konditorei  
Speziell Wiener Frühstück von 7 bis 10<sup>1/2</sup> Uhr vormittags, 80 Cts.  
Münchener Kind-Bräu  
Vornehmstes Etablissement - Keine Musik  
Direktion: Hans Thalhauser jun., früherer Besitzer des Café Odeon, Zürich.

**BAUER'S HOTEL POST**  
BEIM HAUPTBAHNHOF  
BEHAGLICHES FAMILIEN-RESTAURANT

**Central-Theater**  
ZÜRICH 1 :: Telephon 9054 :: Weinbergstr.  
Sensations-Programm vom 27. Dez. 1916 bis 2. Jan. 1917:  
**Die grosse Gauklerin**  
Ein moderner Gesellschafts- und Apachen-Roman in 4 Akten. — Sensationelle Doppelrolle, gespielt von der weltberühmten Pariser Film-Diva  
Mlle **Mistinguett** als Chignon d'or  
**Pinguins Streiche**  
Köstliches Lustspiel in 2 Akten. — In der Hauptrolle Marcel Levesque Mazamet  
Die neuesten Kriegsberichte von sämtlichen Fronten  
Allen unsern werten Besuchern ein herzliches „Prosit Neujahr!“

**ZÜRICH**  
:: Stadttheater ::  
Samstag, abends 8 Uhr: „Der Weltenbummler“ Operette von R. Fall.  
Sonntag, nachm. 3 Uhr: „Hänsel und Gretel“, Oper von C. Humperdinck.

**Pfauentheater**  
Sonntag, nachmittags 3 Uhr:  
„Im weissen Rössl“, Lustspiel von O. Blumenthal und G. Kadelburg.

**Corso-Theater**  
Täglich abends 8 Uhr:  
Gastspiel Steiner-Kaiser's Wiener Operetten-Ensemble  
**Die ideale Gattin**  
Operette in 3 Akten von J. Brammer und A. Grünwald.

**Palmhof Zürich 6**  
Universitätsstr. 23  
Gut bürgerlicher  
Mittag- und Abendriss in Pension!

**Sanitäts-Hausmann A.-G.**  
**Urania-Apotheke** :: ZÜRICH  
Uraniastrasse 11

**Elchina**  
Kraftspender für Nerven und Blut, Magen und Darm

**Sansilla**  
das vollkommenste für Hals-, Mund- und Zahnpflege

**Eusana-**  
Pastillen. Prompter Erfolg bei Husten, Heiserkeit, Hals-, Rachen- und Luftröhren-Entzündung.